



# GUAM ELECTION COMMISSION

## Kumision Ileksion Guåhan

Your VOTE is your voice. ✓ BOTA ya un ma kuenta.



April 23, 2018

Honorable Frank B. Aguon, Jr.  
Senator, 34<sup>th</sup> Guam Legislature  
838 West Marine Corps Drive  
Hagatna, Guam 96910

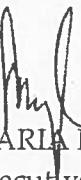
### **RE: Financial Disclosure Statement; Request for Filing Extension Approved**

Hafa Adai Aguon,

Si Yu'os ma'ase' for your letter dated, April 11, 2018. Pursuant to 4 GCA § 13103 (d), you are hereby granted an extension of not more than one hundred eighty (180) days to file your Financial Disclosure Statement with the Guam Election Commission. Your report for **Calendar Year 2017** is due no later than the close of business, Friday, October 19, 2018.

Please let us know if you need additional information or assistance. We can be reached at 477-9791 or [vote@gec.guam.gov](mailto:vote@gec.guam.gov). Si Yu'os ma'ase'.

Sinseramente,



MARIA I.D. PANGELINAN  
Executive Director



Office of  
**SENATOR FRANK B. AGUON, JR.**

THIRTY-FOURTH GUAM LEGISLATURE · I MINA'TRENTAI KUÅTRO NA LIHESLUTERAN GUÅHAN

April 11, 2018

Ms. Maria Pangelinan  
Executive Director  
Guam Election Commission  
414 West Soledad Avenue, GCIC Bldg  
2nd Floor, Suite 200  
Hagatna, Guam 96910

Dear Director Pangelinan:

**Buenas yan Hafa Adai!**



As an incumbent member of I Mina Trentai Kuatro Na Liheslaturan Guahan and in accordance with the provisions contained in §13103, Chapter 13, of Title 4, Guam Code annotated, and as further highlighted in Chapter 4, Title 6, Guam Administrative Rules and Regulations, all relative to the filing of a Financial Disclosure Statement, I would like to request an extension for the filing of such requisite report. A provision contained within §13103, as highlighted above, provides for the granting of such an extension and reads as follows: "...The Executive Director of the Election Commission shall grant extensions for the filing of financial reports herein required by officials; provided, however, that such extension shall not exceed one hundred eighty (180) days beyond April 22 of each calendar year".

Thank you for your attention to this matter. Should you have any questions, comments or concerns regarding this matter, please do not hesitate to contact my office at 475-4861/2 or e-mail me at [aguon4guam@gmail.com](mailto:aguon4guam@gmail.com).

***Un Dangkolo'Na Si Yu'usMa'ase!***

Respectfully,

  
SENATOR FRANK B. AGUON, JR.  
I Mina Trentai Kuåtro Na Liheslaturan Guahan | 34th Guam Legislature